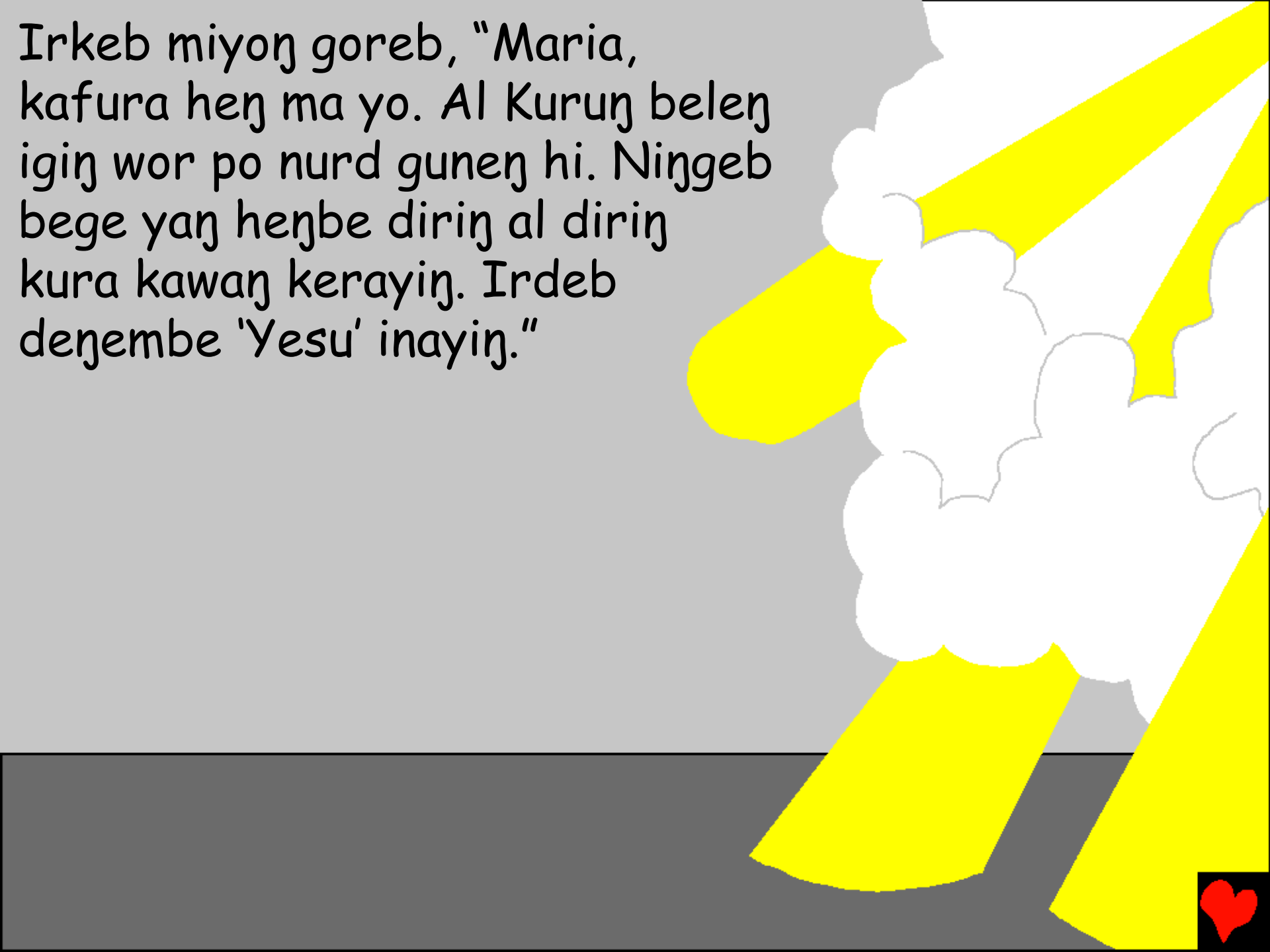
www.BibleForChildren.org

Matiyu 1

Be, Elisabet go biŋ hiriŋ goyen kuŋ kuŋ gagasim 6 hekeb Al Kuruŋ beleŋ miyoŋmiŋ Gebriel teŋ kerke Galili naŋa bana goŋ niŋ taunde Nasaret kuriŋ. Kuŋbe bere foŋeŋ kura alya ma hitiŋ hitte forok yiriŋ. Bere gobe al kura deŋem Yosep beleŋ tiyyeŋ yeŋ mekerd untiŋ hinhin. Yosepbe bikkeŋ Israel marte doyaŋ al kuruŋ Dewityen miŋde mat watiŋ. Bere foŋeŋ Yosep niŋ mekerde untiŋ hinhin gote deŋembe Maria.

Irkeb miyoŋ goreb, “Maria, kafura heŋ ma yo. Al Kuruŋ beleŋ igiŋ wor po nurd guneŋ hi. Niŋgeb bege yaŋ heŋbe diriŋ al diriŋ kura kawaŋ kerayiŋ. Irdeb deŋembe ‘Yesu’ inayiŋ.”



“Yeŋbe al deŋem yaŋ wor po hiyyeŋ. Irde Al Kuruŋ toŋŋeŋ yaŋ wor po, det kuruŋ gayen yiryiŋ al gote Urmiŋ innayiŋ. Yeŋbe bikkeŋ asem Dewit beleŋ Israel mar goyen doyaŋ yirde hinhin al gwahade goyen po, Al Kuruŋ beleŋ yende alya bereya gote Doyaŋ Al Kuruŋmiŋ iryeŋ. Irkeb Al Kuruŋyen alya bereya Yekopyen dirŋeŋ weŋ goyen

huginen doyaŋ yirde hiyeŋ. Hubu ma wor po hiyyeŋ,” inyiŋ.

Gwaha inkeb Maria beleŋ wol heŋbe, "Nebe foŋeŋ wor po, alya ma hitiŋ. Gega daha matbe ge yaha goyen forok yiyyeŋ?" inyiŋ.

Irkeb miyoŋ gore, "Moŋ, Holi Spiritbe ge hitte katyeŋ. Irke Al Kuruŋ tonŋeŋ yaŋ wor po det kuruŋ gayen yiryiŋ al gote tareŋbe ge hitte katyeŋ. Irkeb diriŋ kawaŋ kerayiŋ. Diriŋ gobe Al Kuruŋ hitte mat wayyeŋ niŋgeb, yeŋbe mata buluŋ miŋmoŋ, al wukkek wor po hiyeŋ. Goke teŋbe diriŋ gobe Al Kuruŋyen Urmiŋ wor po ineŋ hinayiŋ."

Be, Al Kurunyen miyon belen mere iryin go kamereb Maria gobe mere goyen kenkela bebak tiye yen gitik tenbe aranen po nononmin Elisabet hitte kurin. Yenbe Yudia nanare nin dugu bana gon taun kura gor hiyen geb gor po kurin. Kun Sekaraiayen yare forok yen Elisabet kenenbe pere iryin.

Irkeb pere iryiŋ goyen Elisabet beleŋ nurkeb diriŋ Elisabet biŋde hinhin gore dirkuk tiyyiŋ. Goyare goyenbe Holi Spirit beleŋ Elisabet ketal uryiŋ. Irkeb nonoŋmiŋ Maria go kawan po gaha inyiŋ: "Gebe Al Kuruŋ beleŋ guram girde igiŋ igiŋ wor po giryeŋ. Niŋgeb gebe bere hoyaŋ yara moŋ. Irde diriŋ teŋ besa irayiŋ goyen manaŋ Al Kuruŋ beleŋ guram irde igiŋ igiŋ iryeŋ!"

Be, Yesu Kristu kawaŋ hiriŋ gobe gahade: miliŋ Mariabe Yosep niŋ tubul teŋ untek yeŋ merem tiyamiŋ gega, Mariabe Yosep goya tumŋaŋ ma heŋya biŋ yaŋ hiriŋ. Irkeb Yosep beleŋ keneŋ bebak tiyyiŋ. Goyenpoga diriŋ gobe Holi Spirityen tareŋde Maria biŋde forok yiriŋ goyen ma nurdeb kukuwamŋeŋ nuryiŋ.

Gega Maria goyen tetek al Yosep gobe al huwak uliŋde merem moŋ geb, goyen keneŋbe kawan po takira tike al budam nurkeb Maria go memya heŋ heŋ ge igiŋ ma nurdeb bada heŋ daha mat kura balmiŋ tubul timewoŋ yeŋ nurde hinhin.

Goyenbe goke dufay heŋ hikeyab Al Kuruŋyen miyoŋ beleŋ mitere forok yeŋbe inyiŋ. “Dewit asem Yosep, gebe Maria teŋ teŋ niŋ al beleŋ daha wet kura gineŋ gineŋ niŋ kafura heŋ bada ma hawayiŋ. Diriŋ biŋde hi gobe Holi Spirityen tareŋde forok yiyuŋ.”

“Ningeb binde hi gobe diriŋ al diriŋ kawaŋ kiryeŋ. Yeŋ beleŋ gab alya bereyamiŋ mata buluŋ teŋ haŋ bana mat yumulgaŋ tiyyeŋ. Ningeb deŋembe ‘Yesu’ inayiŋ,” inyiŋ.

Be, Yosep go mite tiyyinde mat huwardeb Al Kurunyen miyon belen sanin po mere iryin gwahade po Maria goyen ten yaminde kurin. Goyenbe yenya ma ferde hinaryum. Kun kunbe Maria gobe dirin al dirin kawan kiryin. Irkeb Yosep belen "Yesu" inyin.

Be, goyarebe Ogastus beleŋ Roma gabmanyen doyaŋ al kuruŋ Sisar hinhin. Be, al gore meteŋ marmiŋ gaha yinyiŋ: "Ne beleŋ naŋa doyaŋ yirde hime bana kuruŋ goyen alya bereya deŋem yawarnayiŋ

Irke gab
teksbe dahade forok yiyyeŋ yeŋ nurtek," yinyiŋ.

Irkeb Roma gabman beleŋ naŋa doyaŋ yirde hinhin bana goŋ niŋ mar gobe taunmiŋyaŋ taunmiŋyaŋ deŋniniŋ yirniŋ
yeŋ kwamiŋ.

Ninjgeb Yosepbe Galili nanjare nin taun Nasaret matbe Yudia nanjare nin taun Betlehem kurin. Yenjbe Dewityen minde nin al ninjgeb, Dewityen taun Betlehem inen hanyende gor kurin.

Mariabe Yosep mekerd unamiŋ geb, tumŋaŋ deŋdere yerye yeŋ kwaryum. Goyen nalureb Maria go diriŋ kawaŋ kertek binde hiriŋ.

Betlehem gor hikeyabe
dirin fulgan hirin.

Gorbe ya kura al gisaw niŋ waŋ damu teŋ ferd ferd ya goyen makiŋ heŋ tukamiŋ. Niŋgeb gor kura heŋ diriŋ kawaŋ kertek moŋ hiriŋ. Irkeb al waŋ ya damu teŋ ferd ferd ya kura gote yufuk bana, dapŋa yerde haŋyen
gasuŋde gor kuŋ urmiŋ mataliŋ kawaŋ kiryiŋ.

Irdeb sope irde teŋ amil po mala tiyyiŋ. Irde teŋbe
dapŋa beleŋ yamuŋ nene haŋyen koroŋ yara kuruŋ
goyen bana goŋ tubulŋaŋ
tike hinhin.

Yesu kawaŋ hiriŋ goyen wawuŋbe sipsip doyaŋ mar kura sipsipmiŋ taun siŋare doyaŋ yirde haŋyen gwahade teŋ hinhan.

Irke Al Kurunyen miyon yen hitte forok yeke Doyan Al Kurunyen sanin turnun yan goyen hulsi yara hen nana timiytinen ten milgu yiryin.
Irkeb kafura wor po hamin.

Gega Al Kuruŋyen miyoŋ beleŋ, "Kafura heŋ ma yo.
Nebe mere igiŋ megen niŋ mar beleŋ nurde amaŋ
hetek mere goyen momoŋ direŋ
tihim geb."

“Hanjkabe den gayen Al Kurun hitte Dumulgan ten ten Al goyen Dewityen taun Betlehem gor kawan hihi. Yenbe Mesaia, Doyan Al Kurun.”

“Ningeb diriŋ go kinniŋ yeŋ kuŋbe amil po mala titiŋ daŋa beleŋ yamuŋ nen haŋyen koroŋ yara kuruŋ bana goŋ hike keneŋ gab mere momoŋ dira gobe gago yeŋ nurnayiŋ,” yinyiŋ.

Gwaha yinkeb goyare po Al Kuruŋyen miyoŋ budam wor po forok yeŋ kadom goya heŋbe Al Kuruŋ niŋ amaŋeŋ nurde turuŋ irde,
"Al Kuruŋ tareŋmiŋ kuruŋ
wor po go gab turuŋ irde isoka irniŋ."

“Munaŋ megen niŋ mar Al Kuruŋ beleŋ
amaŋeŋ nurde yuneŋ hi gobe biŋ
kamke ga hinayiŋ,” yamiŋ.

Al Kurunyen miyon go gwaha tenbe yubul ten Al Kurun hitte mulgan hamin. Irkeb sipsip doyan mar goreb, "Betlehem kunin. Irde Doyan Al Kurun belen mere dira go kun kinnin," yamin.

Irdeb aran po Betlehem kunbe Yosepya
Mariaya yenamin. Dirin hankapok gobe
dapna belen yamun nen hanyen koron
yara kurun bana gon hike kenamin.

Kenenbe diriŋ goke Al Kuruŋyen miyoŋ beleŋ yinyiŋ goyen taunde gor niŋ al hoyaŋ wor momoŋ yirde tukamiŋ.

Be, Yesube Herot Yudia nanare nin doyan al kurun hinhinya Yudia nana bana gon nin taun
dirnen kura Betlehem gor kawan hirin. Be, dirin go kawan hirin kamereb nana wan wan belen nin mar kura Yerusalem taunde wayamin.

Mel gobe dinambe yenenbe kame da mata kura forok yiyyen goyen bebak ten hanyen mar. Be,
mel go wanbe gusunan hamin. "Yudia nanare nin doyan al kurun hiyyen al gayamun ga forok yiyun gobe dare hi? Nana wan wan belen mat dinambemin kenenbe dolon irnin yen gago wayhet," yamin.

Irkeb Herot beleŋ diriŋ
gobe daha naŋa kawaŋ
hiriŋ goyen bebak tiye
yeŋbe naŋa waŋ waŋ
beleŋ niŋ al karwo dinambe
yeneŋ bebak teŋ teŋ
mar goyen balmiŋde hoy
yirdeb, "Daha naŋa wor
po dinambe goyen forok
yiyuŋ?" yinkeb gwaha
naŋa kintiŋ ineŋ
momoŋ
iramiŋ.

Irkeb Herot beleŋ usi yirdeb, “Betlehem kunaŋ. Kuŋbe diriŋ goke keŋkela po naŋkennayiŋ. Keneŋbe araŋ po waŋ momoŋ nirnayiŋ. Irkeb ne wor kuŋbe doloŋ ireŋ,” yinyiŋ.

Be, mel gobe Herot belen gwaha yinkeb Betlehem kunin yen kwamin. Irkeb dinambe nana wan wan belen kenamin goyen nana kota mehen hen kunbe dirin hinhin ya turte gor bada hirin.

Irdeb ya bana hurkuŋ diriŋya miliŋya goyen yeneŋbe dokolhoŋ yugululuŋ teŋ diriŋ goyen doloŋ iramiŋ. Irdeb det kura diriŋ go unniŋ yeŋ yawayamiŋ goyen hol yirdeb unamiŋ. Gol horaya det kura toropa yara kake hamiŋ teŋ hiyen gwahade goyabe guram hamŋeŋ igiŋ wor po yawayamiŋ goyen unamiŋ.

Be, Al Kurunyen miyon belen mitere, "Mulgan hen Herot hitte ma kunayin," yinen hayhay yiryin. Irkeb belen hoyan mat nanam kwamin.

Mel go kukeb Al Kurunyen miyon beleŋ mitere Yosep hitte forok yeŋbe, “Herot beleŋ diriŋ gayen maymeke kami yeŋ naŋkeneŋ tiya. Niŋgeb huwarde diriŋya miliŋya gayen yade busaharde Isip naŋare kuŋ goŋ hinayiŋ.”

“Irdeb ne po doyaŋ nirde hinayiŋ. Mulgaŋ henaŋ dinmeke gab mulgaŋ henayiŋ,” inyiŋ.

Be, Yosep go biŋ bak yeke
huwardeb wawuŋ goyen po
ire miliŋya go yadeb
busaharde Isip naŋare
kwamiŋ. Irkeb Herot gobe
doyaŋ hemaŋbe naŋa
waŋ waŋ beleŋ niŋ
mar gobe usi niraŋ yeŋ
nurdeb biŋ ar wor
po yiriŋ.

Irkeb Betlehemya tiyuŋ muknen biŋyaŋ bana goŋ niŋ al diriŋ dirnen damam irawa mat bam belen gobe tumnaŋ gasa yirke kamnaŋ yen fulena marmiŋ hulyaŋ yiryiŋ.

Gobe naŋa waŋ waŋ beleŋ niŋ mar beleŋ haŋkapya wor po naŋamde dinambe kenamiŋde gor mat gagasiya damaya kapyaŋ heŋbe gogo, "DiriŋbeDamam irawa mat bam beleŋbe gasa yirnayiŋ," yinyiŋ.

Be, kame Herot go kamkeb
Doyaŋ Al Kuruŋyen miyoŋ
beleŋ Yosep Isip hinhinya
goyen mitere forok yeŋbe,
"Yosep, diriŋ ga mayniŋ yeŋ
hinhan marbe kamaŋ.
Niŋgeb huwarde ire
miliŋya yade Israel
naŋare mulgaŋ
henayiŋ," inyiŋ.

Goyenbe al kura
beleŋ, "Akelaus beleŋ
naniŋde gasuŋ teŋ
Yuda naŋare niŋ doyaŋ
al kuruŋ Herot
hiyuŋ,"
yeke nurdeb
kafura heŋ gor kutek
ma iryiŋ. Irkeb sopte po mitere
Al Kuruŋyen miyoŋ beleŋ, "Galili
naŋare kunayiŋ," inkeb Galili kwamiŋ.

Kuŋbe taun kura Nasaret
ineŋ haŋyende gor
keperamiŋ. Gobe
bikkeŋ Al Kuruŋ
beleŋ,

"Nasaret niŋ al ineŋ hinayiŋ," yiriŋ
goyen mere basaŋ marmiŋ mere yirkeb basaŋ
heŋ tagalamiŋ gwahade goyen po forok yiriŋ.

Al Kurunbe megen nin alya bereya
gayen bubulkunne wor po yen nurd
yunenbe Urmin unkuren
mun goyen basina ma
irdeb yunyin.

Ninjgeb al kura Urmin goke dufaymin tarenj iryenj al gobe huginenj kamde kamdere ma kunjbe Al Kurunya huginenj hiriryenj.

Rom 3:23

Fudinde, al tumŋaŋ Al Kuruŋ diliŋde mata buluŋ titiŋ ala geb, Al Kuruŋŋyeŋ tareŋ turŋuŋ yaŋ bana epte ma hitek haŋ.

Rom 6:23

Gwahade goyeŋ po, mata buluŋ gote murungembe huginen kamde kamde gogo. Munaŋ Doyaŋ Al Kuruŋŋininiŋ Yesu Kristuya heŋ heŋ goke teŋ detmiŋ kura Al Kuruŋ beleŋ damum moŋ duliŋ duntiŋ gobe yeŋya huginen heŋ heŋ gogo.

Hiburu 9:27

Albe wawuŋ uŋkureŋ po kamnayiŋ, sopte ma kamnayiŋ. Goyenbe go kamereb merere huwarke Al Kuruŋ beleŋ al igiŋ ma buluŋ goyeŋ pota yiryeŋ.

Efesus 2:8,9

Denbe Al Kurun belen dumulgan tike igin han gobe dindikende tarende mon. Al Kurun belen buninen dirde faran durkeb Yesu nin dufaytin taren iramin geb, gogo dumulgan tiyyin. Dumulgan tiyyin gobe dulin dumulgan tiyyin. Mata igin kura ma ten hikeya dumulgan tiyyin. Gogab al kura mata igin ten hiyen goke epte ma yingen ge turun turun ten hiyen.

Rom 10:9,10

Ningeb mere go yitin gwahade po, al kura binde mat wor po Al Kurun belen Yesu go kamtinde mat isan hirin goyen fudinde yen dufaymin taren iryen, irde yingen mohonde wor po, "Yesube Doyan Al Kurun," yiyyenbe Al Kurun belen al go tumulgan tiyyen. Fudinde, al kura Yesu nin binde mat dufaymin sanin irke Al Kurun belen al huwak inyen. Irde dufaymin taren irtin goyen mohonde mat kawan po tagalkeb Al Kurun belen tumulgan tiyyen.

Yon 3:16,17

Al Kurunbe megen nin alya bereya gayen bubulkunne wor po yen nurd yunenbe Urmin unkuren mun goyen basina ma irdeb yunyin. Ningeb al kura Urmin goke dufaymin taren iryen al gobe huginen kamde kamdere ma kunbe Al Kurunya huginen hiriryen. Al Kurunbe alya bereya gayen merem yan yire yen ma Urmin ten kerke katyin. Gwaha titnenbe Urmin belen meten tiyyen go hende alya bereya yumulgan tiyyen yen Urmin ten kerke katyin.

1 Yon 5:11-13

Be, Al Kurun belen Urmin ge tagaltin gobe gahade: Al Kurun belenbe yingenya huginen hen hen goyen dunyin, irde huginen hen hen gote min albe Urmin. Ningeb al kura Urminya awalikde han gobe Al Kurunya huginen hen hen minyan. Munan al kura Al Kurun Urminya awalikde ma han gobe Al Kurunya huginen hen hen goyen minmon. Be, nebe den alya bereya Al Kurun Urmin goke dufaytin taren irtin han mar goyen Al Kurunya huginen hen hen matabe dende hitin goyen go nurwon yen asan gago kan dunen hime.

Matiyu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Gwahatike Bible (dah) © 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://live.bible.is/bible/DAHPNG/MAT/1

©2024 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org